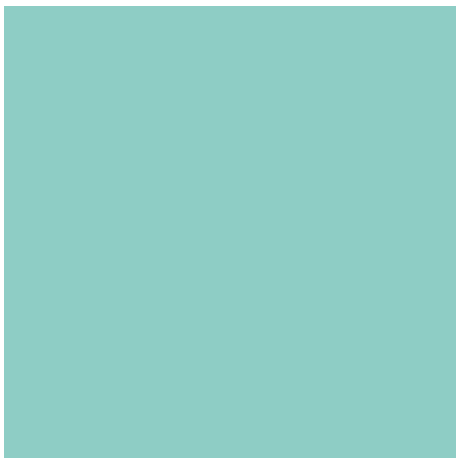


PROGRAM POLETJE 2014
PROGRAM SUMMER 2014



SLOVENSKA
FILHARMONIKA





POLETJE
IAG
SLO
VENE
IAE

PROGRAM POLETJE 2014
PROGRAM SUMMER 2014



Festivalu na pot

Imago Sloveniae – Podoba Slovenije je po obsegu eden največjih nevladnih kulturnih projektov v Sloveniji, kulturna mreža, ki povezuje 20 občin in krajev iz vseh delov naše države, v letošnjem letu pa tudi iz zamejstva. V okviru projekta smo vsako leto pripravili več kot 100 koncertov priznanih domačih in tujih umetnikov.

Letos pa smo bili, zaradi kulture in njenim vsebinam precej nenaklonjenih časov, prisiljeni zmanjšati število koncertov Mednarodnega festivala Poletje Imago Sloveniae. Vseeno smo uspeli pripraviti kar 36 koncertov po različnih krajih v Sloveniji, na katerih se bo predstavilo 474 glasbenikov iz 13-ih držav. Program je tradicionalno zasnovan na klasični glasbi iz različnih obdobij in za različne zasedbe – od solističnih recitalov do opernih in simfoničnih koncertov, ki smo jim dodali tudi vrsto odličnih jazz dogodkov.

Med njimi želim izpostaviti koncerta slovenske in italijanske operne glasbe s solisti, zborom in orkestrom SNG Opera in balet Ljubljana, ki smo ju posvetili 40-letnici umetniškega delovanja maestra Igorja Švare. Presežek bodo tudi koncerti ob 100. obletnici začetka 1. svetovne vojne, ki imajo še poseben pomen, saj je ravno na naših tleh potekala ena najbolj krvavih front te vojne. Ta glasbeni dogodek smo pripravili z Vokalno akademijo Ljubljana, moškim komornim zborom Coro filarmonico Trentino in člani orkestra Slovenske filharmonije. Umetniški vodja in dirigent koncerta je Prešernov nagrajenec, maestro Stojan Kuret.

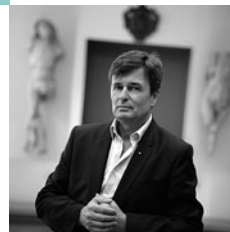
26. edicijo festivala bodo zaznamovale tudi nekatere izvrstne komorne zasedbe: Smetana trio iz Češke, dobitnik številnih mednarodnih priznanj, med njimi tudi nagradi za komorno

glasbo BBC Music Magazine in Diapason D'Or, avstrijski Duo Raskin & Fleischmann in odlični slovenski Trio GUD. Popestritev koncertne ponudbe bo vsekakor tudi nov ženski vokalni tercet Casta Diva, ki ga sestavljajo uveljavljene sopranistke Urška Arlič Gololičič, Martina Burger in Gordana Hleb. V zadnjem hipu nam je uspelo v program uvrstiti mladega pianista Urbana Staniča, ki je na prestižnem Evrovizijskem tekmovanju mladih glasbenikov v Kölnu zasedel 2. mesto.

Med koncerti jazzovske glasbe bi radi še posebej izpostavili Yasuto Ohara Super Jazz Trio z Japonske. Popularni trio nastopa na vseh pomembnejših jazzovskih odrih po svetu, njegovega frontmana Yasuto Oharo pa poznavalci umeščajo med najboljše sodobne jazzovske pianiste na svetu. Prepoznaven je zlasti po svojem izvirnem, energičnem, a hkrati tudi liričnem slogu in izvrstni tehniki igranja.

Želim vam prijetno poletno kulturno potepanje.

Janoš Kern
Direktor
Imago Sloveniae



17 21.00 | TOREK / TUESDAY
LJUBLJANA
KONGRESNI TRG / CONGRESS SQUARE

OTVORITVENI KONCERT 26. MEDNARODNEGA CIKLUSA
POLETJE IMAGO SLOVENIAE IN POLETJE V STARI
LJUBLJANI 2014

»PREPLETANJA«
KONCERT OPERNE GLASBE OB 40. OBLETNICI
UMETNIŠKEGA DELOVANJA MAESTRA
IGORJA ŠVARE
“INTERTWININGS”
A CONCERT OF OPERA MUSIC TO MARK
THE 40TH ANNIVERSARY OF THE ARTISTIC
CAREER OF MAESTRO IGOR ŠVARA

SOLISTI, ZBOR IN ORKESTER
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA
SOLOISTS, CHOIR AND THE ORCHESTRA OF
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA

SOLISTI/ SOLOISTS

URŠKA ARLIČ GOLOLIČIČ, *sopran / soprano*

NINA DOMINKO, *sopran / soprano*

NATALIA USHAKOVA, *sopran / soprano (Rusija / Russia)*

ELENA DOBRAVEC, *mezzosopran / mezzosoprano*

NUŠKA DRAŠČEK ROJKO, *mezzosopran / mezzosoprano*

BRANKO ROBINŠAK, *tenor / tenor*

MARTIN SUŠNIK, *tenor / tenor*

KLEMEN TORKAR, *tenor / tenor*

ROBERT BREZOVAR, *bariton / baritone*

MARKO KOBAL, *bariton / baritone*

DARKO VIDIC, *bariton / baritone*

PETER MARTINČIČ, *bas / bass*

dirigent / conductor IGOR ŠVARA

vodja zbora / choir director ŽELJKA ULČNIK REMIC

koncertni mojster / concertmaster IGOR GRASSELLI



MAESTRO IGOR ŠVARA



ZBOR IN ORKESTER
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA



DOMINIC MILLER

20 20.00 | PETEK / FRIDAY
ARBORETUM
VOLČJI POTOK

**FILHARMONIJA CROSSOVER - DOBRODELNI
KONCERT ZA ARBORETUM / A BENEFIT
CONCERT FOR ARBORETUM**

**ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE
DOMINIC MILLER BAND**

dirigent / conductor ROK GOLOB
gostje / guests MASSIMO, MAJA KEUC, TIBOR KEREKEŠ

JUNIJ | JUNE

21 21.00 | SOBOTA / SATURDAY
AVDITORIJ
PORTOROŽ-PORTOROSE

**»PREPLETANJA«
KONCERT SLOVENSKE IN ITALIJANSKE
OPERNE GLASBE OB 40. OBLETNICI
UMETNIŠKEGA DELOVANJA MAESTRA
IGORJA ŠVARE
»INTERTWININGS»
A CONCERT OF SLOVENIAN AND ITALIAN
OPERA MUSIC TO MARK THE 40TH
ANNIVERSARY OF THE ARTISTIC CAREER OF
MAESTRO IGOR ŠVARA**

SOLISTI, ZBOR IN ORKESTER
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA
SOLOISTS, CHOIR AND THE ORCHESTRA OF
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA

SOLISTI/ SOLOISTS
URŠKA ARLIČ GOLOLIČIČ, *sopran / soprano*
NATALIA USHAKOVA, *sopran / soprano (Rusija / Russia)*
ELENA DOBRAVEC, *mezzosopran / mezzosoprano*
BRANKO ROBINŠAK, *tenor / tenor*
ROBERT BREZOVAR, *bariton / baritone*
MARKO KOBAL, *bariton / baritone*
PETER MARTINČIČ, *bas / bass*

dirigent / conductor IGOR ŠVARA
vođa zbor / choir director ŽELJKA ULČNIK REMIC
koncertni mojster / concertmaster IGOR GRASSELLI



SMETANA TRIO

23 21.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

SMETANA TRIO
ČEŠKA / CZECH REPUBLIK

JIRÍ VODICKA, *violina / violin*
JAN PÁLENÍČEK, *violončelo / cello*
JITKA CECHOVÁ, *klavir / piano*

28 19.30 | SOBOTA / SATURDAY
ŠKOFLJA LOKA
GRAD / CASTLE
V PRIMERU SLABEGA VREMENA V DVORANI
SOKOLSKEGA DOMA / IN CASE OF RAIN IN HALL OF
SOKOLSKI DOM

BIG BAND DOM

SOLISTKA / SOLOIST
IRENA VIDIC



URBAN STANIČ

30 21.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, SLOVENSKA FILHARMONIJA,
DVORANA SLAVKA OSTERCA /
THE SLOVENE PHILHARMONIC,
SLAVKO OSTERC HALL

URBAN STANIČ, *klavir / piano*

30. 6. KRANJSKA GORA
TRG PRED CERKVIJO / SQUARE IN FRONT
OF THE CHURCH

31. 8. POLETJE POD VITRANCEM /
SUMMER UNDER MT. VITRANC

03 13.00 | ČETRTEK / THURSDAY
LJUBLJANA, CERKEV SV. NIKOLAJA /
CHURCH OF ST. NICOLAS

CHICAGO MASTER SINGERS

ZDA / USA

dirigent / conductor ALAN HEATHERINGTON



CHICAGO MASTER SINGERS

04 20.00 | PETEK / FRIDAY
MARIBOR, BAZILIKA MATERE USMILJENJA /
BASILICA OF OUR MOTHER OF MERCY

CHICAGO MASTER SINGERS

ZDA / USA

dirigent / conductor ALAN HEATHERINGTON

04 21.30 | PETEK / FRIDAY
KRK, KATEDRALA VNEBOVZETJA SVETE
DEVICE MARIJE / KRK CATHEDRAL

**KONCERT OB 100-LETNICI ZAČETKA 1.
SVETOVNE VOJNE / CONCERT TO MARK THE
100TH ANNIVERSARY OF FIRST WORLD WAR**

VOKALNA AKADEMIJA LJUBLJANA
CORO FILARMONICO TRENINO ITALIJA / ITALY
ČLANI ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE /
MEMBERS OF SLOVENIAN PHILHARMONIC
ORCHESTRA

SOLISTI/ SOLOISTS
MARTINA BURGER, *sopran / soprano*
DARKO VIDIC, *bariton / baritone*
MARTIN SUŠNIK, *tenor / tenor*
dirigent / conductor STOJAN KURET

04 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

JOE PASS TRIBUTE TRIO

05 21.00 | SOBOTA / SATURDAY
LJUBLJANA, CERKEV SV. JAKOBA /
CHURCH OF ST. JAMES

**KONCERT OB 100-LETNICI ZAČETKA 1.
SVETOVNE VOJNE / CONCERT TO MARK THE
100TH ANNIVERSARY OF FIRST WORLD WAR**

VOKALNA AKADEMIJA LJUBLJANA
CORO FILARMONICO TRENINO ITALIJA / ITALY
ČLANI ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE /
MEMBERS OF SLOVENIAN PHILHARMONIC
ORCHESTRA

SOLISTI/ SOLOISTS
MARTINA BURGER, *sopran / soprano*
DARKO VIDIC, *bariton / baritone*
MARTIN SUŠNIK, *tenor / tenor*
dirigent / conductor STOJAN KURET

06 21.00 | NEDELJA / SUNDAY
NOVA GORICA, GRAD KROMBERK /
KROMBERK CASTLE

**KONCERT OB 100-LETNICI ZAČETKA 1.
SVETOVNE VOJNE / CONCERT TO MARK THE
100TH ANNIVERSARY OF FIRST WORLD WAR**

VOKALNA AKADEMIJA LJUBLJANA
CORO FILARMONICO TRENINO ITALIJA / ITALY
ČLANI ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE /
MEMBERS OF SLOVENIAN PHILHARMONIC
ORCHESTRA

SOLISTI/ SOLOISTS
MARTINA BURGER, *sopran / soprano*
DARKO VIDIC, *bariton / baritone*
MARTIN SUŠNIK, *tenor / tenor*
dirigent / conductor STOJAN KURET



CORO FILARMONICO TRENINO

08 21.00 | TOREK / TUESDAY
LJUBLJANA, CERKEV SV. FLORJANA /
CHURCH OF ST. FLORIAN

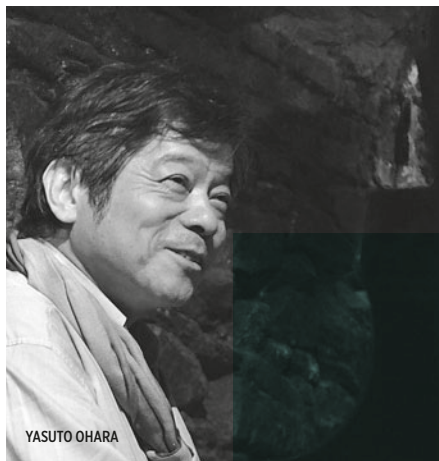
GODALNI KVARTET FURIANT

ROMUNIJA, ITALIJA, SLOVENIJA / ROMANIA, ITALY, SLOVENIA

STEFANO MESAGLIO, *violina / violin*
VLAD POPESCU, *violina / violin*
GREGOR HRABAR, *viola / viola*
NIKA ŠVARC, *violončelo / cello*



GODALNI KVARTET FURIANT



YASUTO OHARA

11 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE
V PRIMERU SLABEGA VREMENA V ATRIJU MESTNEGA MUZEJA LJUBLJANA / IN CASE OF RAIN, CITY MUSEUM OF LJUBLJANA

YASUTO OHARA SUPER JAZZ TRIO

JAPONSKA / JAPAN

YASUTO OHARA, *klavir / piano*
SHIGEO ARAMAKI, *kontrabas / double bass*
DAISUKE YOSHIOKA, *bobni / drums*

12 20.30 | SOBOTA / SATURDAY
VIPAVA, STARI TRG, TRG PAVLA RUŠTA /
PAVEL RUŠT SQUARE

**STEFAN MILENKOVIĆ in
MARKO HATLAK TANGO COMPÁS**

STEFAN MILENKOVIĆ, *violina / violin*
MARKO HATLAK, *harmonika / accordion*
MARKO CRNČEC, *klavir / piano*
LUKA HERMAN GAISER, *kontrabas / double bass*

14 21.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, CERKEV SV. FLORJANA /
CHURCH OF ST. FLORIAN

DUO GRAFENAUER-KOSOVINC

IZIDOR ERAZEM GRAFENAUER, *kitara / guitar*
TIMOTEJ KOSOVINC, *kitara / guitar*

17 21.00 | ČETRTEK / THURSDAY
LJUBLJANA, RDEČA DVORANA
MAGISTRATA / RED HALL, TOWN HALL

RASKIN&FLEISCHMANN

AVSTRIJA / AUSTRIA

JOHANNES FLEISCHMANN, *violina / violin*
PHILIPPE RASKIN, *klavir / piano*



RASKIN&FLEISCHMANN

18 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

AJDA STINA TUREK TRIO

21 21.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

JEAN TOUSSAINT FOUR

ZDA, NIZOZEMSKA / USA, NETHERLANDS

JEAN TOUSSAINT, *saksofon / saxophone*
RATKO ZJACA, *kitara / guitar*
MARTIN GJAKONOVSKI, *kontrabas / doublebass*
KLEMENS MARKTL, *bobni / drums*



JEAN TOUSSAINT

25 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

RADIO MONDO

MATEJ MIJATOVIĆ, *vokal, kitara / vocals, guitar*
ANDRAŽ KRŽIČ, *klaviature, vokal / keyboards, vocals*
LINA STEINER, *violina / violin*
ROK ERJAVEC, *kitara, klarinet, vokal / guitar, clarinet, vocals*
POLONA PETROVIČ, *kontrabas, vokal / double bass, vocals*
KREŠIMIR JADRONJA, *tolkala, vokal / percussion, vocals*

29 21.00 | TOREK / TUESDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

MUNICH ARTISTRO

UKRAJINA, SLOVENIJA / UKRAINE, SLOVENIA

MATJAŽ BOGATAJ, *violina / violin*
MARUŠA BOGATAJ, *violončelo / cello*
KATHARINA KHODOS, *klavir / piano*



MUNICH ARTISTRO

01 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

BOJAN KRHLANKO TRIO

JANI ŠEPETAVEC, *tenor saksofon / tenor saxophone*
MARKO ČRNČEC, *hammond orgle / hammond organ*
BOJAN KRHLANKO, *bobni / drums*

05 20.00 | TOREK / TUESDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

TRIO GUD

DEJAN GREGORIČ, *violina / violin*
URŠA KRŽIČ, *violončelo / cello*
GREGOR DEŠMAN, *klavir / piano*



AVGUST | AUGUST



06 20.30 | SREDA / WEDNESDAY
BLED
ZDRAVILIŠKI PARK / SPA PARK
24. OKARINA ETNO FESTIVAL 2014

BARCELONA GIPSY KLEZMER ORCHESTRA

SRBIJA, INDIJA, ITALIJA, FRANCIJA, GRČIJA, KATALONIJA / SERBIA, INDIA,
ITALY, FRANCE, GREECE, CATALONIA

ROBINDRO NIKOLIC, *klarinet / clarinet*
MATTIA SCHIROSA, *harmonika / accordion*
JULIEN CHANAL, *kitara / guitar*
IVAN KOVACEVIC, *kontrabas / double bass*
STELIOS TOGIAS, *tolkala / percussions*
SANDRA SANGIAO, *vokal / vocals*

07 21.00 | ČETRTEK / THURSDAY
METLIKA
METLIŠKI GRAD / CASTLE SQUARE

BARCELONA GIPSY KLEZMER ORCHESTRA

SRBIJA, INDIJA, ITALIJA, FRANCIJA, GRČIJA, KATALONIJA / SERBIA, INDIA,
ITALY, FRANCE, GREECE, CATALONIA

08 20.00 | PETEK / FRIDAY
RIBNICA
RIBNIŠKI GRAD / RIBNICA CASTLE

BARCELONA GIPSY KLEZMER ORCHESTRA

SRBIJA, INDIJA, ITALIJA, FRANCIJA, GRČIJA, KATALONIJA / SERBIA, INDIA,
ITALY, FRANCE, GREECE, CATALONIA

08 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

HOWARD CURTIS BAND

12 20.00 | TOREK / TUESDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

KONCERT SAMOSPEVOV OB OBLETNICAH
ROJSTVA R. STRAUSSA (150 LET) IN R.
SIMONITIJA (100 LET) / **CONCERT SOLOS**
ON THE ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF
R. STRAUSS (150 YEARS) AND R. SIMONITI
(100 YEARS)

KATJA KONVALINKA, *sopran / soprano*
IRENA YEBUAH TIRAN, *mezzosopran / mezzosoprano*
MARINA HORAK, *klavir / piano*



15 20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

VID UŠENIČNIK BAND

VID UŠENIČNIK, *bobni / drums*
ANŽE VRABEC, *klavir / piano*
ILJ PUŠNIK, *bas / bass*
PRIMOŽ ŠTEFANČIČ, *trobenta / trumpet*



DIXIE ŠOK BAND

15

20.00 | PETEK / FRIDAY
RIBNICA
RIBNIŠKI GRAD / RIBNICA CASTLE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

DIXIE ŠOK BAND

AVGUST | AUGUST



CASTA DIVA

18

20.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

CASTA DIVA

URŠKA ARLIČ GOLOLIČIČ, *sopran / soprano*
MARTINA BURGER, *sopran / soprano*
GORDANA HLEB, *sopran, mezzosopran / soprano, mezzosoprano*

20

20.00 | SREDA / WEDNESDAY
LJUBLJANA, CERKEV SV. FLORJANA /
CHURCH OF ST. FLORIAN

NAGRAJENCI TEKMOVANJA EMONA 2013

ANDREJ OMEJC, *saksofon / saxophone*
ROBERT POGORILIČ, *flavta / flute*

22

20.30 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, STARI TRG / OLD SQUARE
JAZZ ODER / JAZZ STAGE

RATKO ZJACA TRIO

NIZOZEMSKA / NETHERLANDS

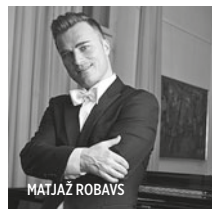
22

20.00 | PETEK / FRIDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

EVROPSKI VALOVI GLASU / EUROPEAN
VOICE WAVES

Koncert najboljših udeležencev mednarodnega mojstrskega tečaja
baritonista **Matjaža Robavs**a na Braču.

Concert of the best participants of the International Master Class,
led by baritone **Matjaž Robavs**.



MATJAŽ ROBAVS



BARBARA JERNEJČIČ FÜRST

24

20.00 | NEDELJA / SUNDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

ČAROBNOST GLASU / THE MAGIC OF VOICE

Koncert najboljših udeležencev mednarodnega mojstrskega tečaja
mezzosopranistke **Barbare Jernejčič Fürst**.

Concert of the best participants of the International Master Class,
led by mezzosoprano **Barbara Jernejčič Fürst**.

25

20.00 | PONEDELJEK / MONDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

META FAJDIGA, *klavir / piano*



META FAJDIGA

27

20.00 | SREDA / WEDNESDAY
LJUBLJANA, ATRIJ MESTNEGA MUZEJA /
CITY MUSEUM

KLAVIRSKI TRIO REVERIE

MOJCA JERMAN, *violina / violin*
KATARINA LESKOVAR, *violončelo / cello*
TANJA ČINČ, *klavir / piano*

28

LJUBLJANA
STARO MESTNO JEDRO - RAZLIČNE
LOKACIJE / OLD TOWN - VARIOUS
LOCATIONS

29

NOČI V STARI LJUBLJANI 2014
26. MEDNARODNI FESTIVAL /
NIGHTS IN LJUBLJANA
OLD TOWN

30

26TH INTERNATIONAL FESTIVAL



Imago Sloveniae – Podoba Slovenije združuje številne občine in kraje v Sloveniji in zamejstvu, ki vsako leto pod blagovno znamko IMAGO organizirajo vrsto koncertov uglednih domačih in tujih umetnikov ter drugih kulturnih dogodkov.

Letošnji Poletni festival je pod svojim okriljem združil 18 različnih kulturnih prizorišč.



BLED

OBČINA BLED
www.bled.si

ZAVOD ZA KULTURO BLED
www.zavod-za-kulturo-bled.si

FESTIVAL BLED
www.festivalbled.com

OKARINA ETNO FESTIVAL
www.bled.si



KRANJSKA GORA

OBČINA KRANJSKA GORA
www.obcina.kranjska-gora.si

LTO ZAVOD ZA TURIZEM KRANJSKA GORA
www.kranjska-gora.si



LJUBLJANA

MESTNA OBČINA LJUBLJANA
www.ljubljana.si

TURIZEM LJUBLJANA
www.visitljubljana.si

**ZAVOD ZA OŽIVLJANJE KULTURNE PODOBE
STAREGA MESTNEGA JEDRA**
www.imagosloveniae.net

LJUBLJANA FESTIVAL
www.ljubljanafestival.si



METLIKA
METLIŠKI GRAD

METLIKA

OBČINA METLIKA

www.metlika.si

LJUDSKA KNJIŽNICA METLIKA

www.metlika.si

TIC METLIKA

www.metlika-turizem.si

NOVA GORICA

OBČINA NOVA GORICA

www.nova-gorica.si

JAVNI ZAVOD KULTURNI DOM NOVA GORICA

www.mgng.net

TIC NOVA GORICA

www.novagorica-turizem.com

ORMOŽ

OBČINA ORMOŽ

www.ormoz.si



GRAD KROMBERK



ORMOŽ



PIRAN



RIBNICA



ŠKOFJA LOKA

PIRAN

OBČINA PIRAN

www.piran.si

AVDITORIJ PORTOROŽ-PORTOROSE

www.avditorij.si

RIBNICA

OBČINA RIBNICA

www.ribnica.si

TIC RIBNICA

www.miklovahisa.si/tic

MIKLOVA HIŠA

www.miklovahisa.si

ŠKOFJA LOKA

OBČINA ŠKOFJA LOKA

www.skofjaloka.si

VIPAVA

OBČINA VIPAVA

www.vipava.si



VIPAVA
GRAD LANTHIERI

GLAVNI POKROVITELJI PROJEKTA



Mestna občina
Ljubljana



LUKS
STUDIO



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

PROJEKT SO PODPRLI



pozitivendesign



Zanesljivo vsepovod



ZAVOD ZA OŽIVLJANJE
KULTURE IN ZGODOVINE
STAREGA MESTNEGA JEDRA



ARTAES



amidas
informatika v uspehi

Nemško veleposlaništvo
Ljubljana

avstrijski kulturni forum®

Veleposlaništvo
Češke republike



Imago Sloveniae – Podoba Slovenije

Gornji trg 16, 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 241 66 00

E-mail: imago@siol.net

www.imagosloveniae.net

Vodja projekta: **Janoš Kern**

Koordinatorica projekta: **Petra Kurinčič**

Odnosi z javnostmi: **Nataša Jelič**

Sodelavci pri projektu: **dr. Simona Klaus, Živa Steiner,
Barbara Pihler, Jan Kern** in številni prostovoljci

Urednica: **Nensi Školaris**, Lektura in prevodi: **Amidas**

Oblikovanje in prelom: **LUKS Studio**

Tisk: **Studio Print**, Naklada: 10.000



P **A** **B** **O** **L** **I** **V** **E** **I**
I **O** **G** **L** **E** **N** **E**
M **D** **O** **A** **O** **N** **E**